

СОДЕРЖАНИЕ

- 1 Russian Spring Fest
- 2 Русская школа
- 3 Анонс: "Лед"
Владимира Сорокина
- 4 Кино
Опера
КСП-8
- 5 Музыка
Гастроли барда
Репа: русский рок и не только
- 5 The American Councils
for International
Education
- 6 Остинские новости:
Миллиардеры: весенний
улов
Русская православная
пасха

ОСТИНСКАЯ ГАЗЕТА

распространяется в интернете:

<http://WWW.RUSAUSTIN.COM>

<http://www.austingazeta.com>

в печатном виде на
мероприятиях Общества "Русская
Речь"

Присылайте нам новости,
фотографии, письма, рассказы,
кулинарные рецепты, анекдоты,
полезные советы и т.д. - все, что
Вы сами хотели бы увидеть на
страницах "Газеты".

**Мы печатаем частные и
рекламные объявления за
небольшую плату.**

Контакты:

info@austingazeta.com (Оксана)

karetu@gmail.com (Катя)

AUSTIN GAZETA is available at

<http://WWW.RUSAUSTIN.COM>

<http://www.austingazeta.com>

at events of Russian Speaker's
Society of Austin

We are looking for news, photos, let-
ters, stories, food recipes, humor,
advice, etc. - anything you would like
to see in our "Gazeta".

**We publish personal and
business ads for a reasonable
fee.**

Contact:

info@austingazeta.com (Oksana)

karetu@gmail.com (Katya)

THE MASTER MUSIC CONCERT

We are proud to announce the **Russian Spring Fest** concert.

The concert "Russian Spring Fest", presented by **Russian Speakers Society**, will be held on **May 26, at the First Unitarian Universalist Church, 4700 Grover Ave., 7:00 PM**. The concert will feature **three outstanding Russian groups, Kalinka, Flying Balalaika Brothers, and Russian Folk Dance Ensemble - "Uzori"**. An array of Russian cuisine will be provided by **Sasha's Gourmet Russian Market and Cafe**. Admission for this concert/reception is **\$25**. Ticket information: **512-459-1449**

The concert will appeal to lovers of all styles of music and is for all ages. The artists are the best interpreters of that kind of music.

The concert is supported with funding from the **Cultural Contracts Division of the City of Austin, Texas Commission on the Art and The Non Profit Center**.

The group, **Kalinka**, features two Russian virtuoso musicians, **Sergey Vashchenko, on balalaika, and Vladimir Kaliazine, on bayan**. The European award-winning and 2004 Grammy Award Contenders have been performing together for almost twenty years throughout Europe and the United States. They have played with symphonies, chamber groups, and as soloists, interpreting both traditional Russian folk music and popular classical music. Among other awards, Mr. Vashchenko won first place in the 1980 Ukrainian Russian Folk Instrumental Competition, and Mr. Kaliazine was concertmaster for the Folk Dance Ensemble of Siberia. Before moving to the Texas, duo was awarded numerous prizes in Germany, France, and Spain.

The Flying Balalaika Brothers, a local Austin band, have been together for almost two years and feature **Zhenya Kolykhanov, Sergey Vashchenko, and Aleksander Kuznetsov**. Their music has been labeled Russian folk meets American bluegrass. They have performed for schools and local festivals including the Kerrville Folk Festival and the Pecan Street Festival. Formally of the Red Elvises, Zhenya's music has been featured in numerous Hollywood Movies and television series, and with his other group ZeeGrass performs in clubs throughout the United States and Europe. He is the groups' composer and lead singer. His talent as a composer and improviser is combined with Mr. Vashchenko's extensive skills as a folk musician, conductor, and arranger. Aleksander Kuznetsov, a rising star in the world of music, will amaze you with his talents on double-bass. Together, their music will make you want to get out of your seats and dance!

The name "**Uzori**", chosen by the ensemble's **Artistic Director, Yelena Kochourova, from St. Petersburg**, is taken from a Russian word meaning "intricate decorations", such as those found on traditional folk costumes. The ensemble captures both the grace and fire of Russian dance. **Uzori** is the first Russian dance ensemble to be formed in Houston and present dances of Russia, Ukraine, and Eastern Europe. The company maintains an active schedule of public and private performances, which include the "Russian Day" celebration at NASA and the preview reception for the exhibit "Kremlin Gold" at the Houston Museum of Natural Science.

For more information, please contact **Mr. Vashchenko at 512-420-0574 or Balalaika@sbcglobal.net**

КОНЦЕРТ "РУССКАЯ ВЕСНА"

Мы счастливы объявить о проведении праздничного концерта "Русская весна". **Общество "Русская речь" г. Остин представляет концерт "Русская весна", который состоится 26 мая в Первой Юнитарной церкви по адресу 4700 Grover Ave в 7 вечера.** В концерте принимают участие 3 выдающихся российских музыкальных коллектива: "**Калинка**", "**Летающие балалайки**" и ансамбль народных танцев "**Узоры**".

Выбор блюд русской кухни будет предоставлен магазином "**Sasha's Gourmet Russian Market and Cafe**".

Билеты стоят \$25, информация по приобретению билетов по телефону 512-459-1449. Концерт будет интересен любителям разных музыкальных стилей и разного возраста. Концерт пройдет при поддержке Департамента культурного развития г. Остин и Комиссии по искусству штата Техас.



Вы можете подписаться через электронную рассылку (e-list): <http://groups.yahoo.com/group/austingazeta>

РУССКАЯ ШКОЛА



Уроки по программе начальной и средней школы Российской Федерации для детей соотечественников за рубежом

Летняя школа –2007

Русский, Чтение, Природоведение 1-4 классы, Танцевальный кружок, ABRSM Test prep

2007 - 2008 Учебный Год

26 воскресных занятий с 9 сентября 2007 по 4 мая 2008

Работает воскресный танцевальный кружок

www.russianschoolaustin.com (512)426-2026

Lingua Studio is now enrolling for 2007-08

Russian Programs

26 Saturday sessions Sept 8, 2007 - May3, 2008

Russian Accent - a phonetic course with vocal training

Lingua Music - a language and music lesson combination

Russian Art in Russian and English

Dance Circle - the best dance class in town for boys

New! Piano Introduction by Russian-trained teachers

New! Russian Voice - a perfect course for adopted children

to start reconnecting with their heritage language and culture .

Students have performance opportunities twice a year.

Russian, Spanish, French, Portuguese, Swedish, Arabic,

Chinese lessons are available for children and adults

www.lingua-studio.com (512)255-8858



В рамках празднования Года Русского Языка
Lingua Studio Объявляет

Конкурс Юных Писателей

Напиши рассказ на русском языке -

Получи шанс выиграть

Подарочный Сертификат

Дома Книги Санкт-Петербург
ruskniga.com на сумму \$25



Призы разыгрываются в категориях :

1) до 6 лет , 2) 7-9 лет 3) 10-12 лет

Отправьте рассказ, написанный от руки по почте или e-mail (сканированный вариант) не позднее, чем 31 марта 2007 года . Укажите имя, фамилию, дату рождения , адрес, телефон участника:

Russian Story / Lingua Studio

1970 Rawhide Drive, Ste 318

Round Rock, TX 78681

RussianStory@lingua-studio.com

Торжественное вручение призов победителям состоится 6 мая, 2007 года.

2007 
Russian Language Year

ГАСТРОНОМ В ОСТИНЕ



SASHA'S GOURMET RUSSIAN MARKET

СВЕЖИЕ ПРОДУКТЫ
ИЗ БРУКЛИНА

РУССКАЯ МУЗЫКА

ФИЛЬМЫ

ДЕТСКИЕ КНИГИ

ЭЛЕГАНТНЫЕ ПОДАРКИ
И СУВЕНИРЫ

ЧАСЫ РАБОТЫ:

Понедельник,
вторник, среда:
10 утра - 7 вечера
Четверг, пятница,
суббота:
10 утра - 8 вечера
Воскресенье:
11 утра - 5 вечера

РУССКИЙ МАГАЗИН И КАФЕ В ОСТИНЕ

7817 ROCKWOOD LANE 512-459-1449



КЛУБ РУССКИХ СТАРШЕГО ВОЗРАСТА



ПРИХОДИТЕ К НАМ:
русские фильмы,
шахматы, шашки,
бинго, стихи
и песни

КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ В 2 ЧАСА ДНЯ
\$2 включают кофе, чай и воду

RUSSIAN SENIORS CLUB

JOIN US FOR
Russian Movies,
Board Games,
Bingo, Poetry
and Chorus



EVERY THURSDAY AT 2:00 P.M.
\$2 includes Coffee, Tea, and Water

VENTANA DEL SOUL,
1834 East Oltorf St. Austin, TX 78741
PH: (512) 707-7447 * FX: (512) 707-7338
WWW.VENTANADELSOUL.ORG

АНОНС

"ЛЕД" ВЛАДИМИРА СОРОКИНА

СУББОТА, АПРЕЛЬ, 28, 2007

**BookPeople 603 N. Lamar (at 6th) Austin, TX 78703
512-472-5050**

Владимир Сорокин представляет свою **новую книгу "Лед"** (по-английски и по-русски) и беседует с переводчицей **Мариан Шварц**.

"Московские блондинки становятся мишенью жестоких и на первый взгляд ничем не мотивированных нападений. Выжившие обнаруживают, что они - "пробудившиеся" члены избранной группы существ, ведущих свое происхождение из загадочного осколка межгалактического льда. "Лед" - смелое и волнующее произведение наиболее одаренного воображением современного российского писателя. Сорокин попирает рамки религии и философии, производя незабываемое, ошеломляющее и часто пугающее забавное впечатление". - Гари Штэйнгарт

Владимир Сорокин родился в маленьком подмосковном городе в 1955. Учился на инженера в Московском Институте Нефти и Газа, но обратился к искусству и литературному труду, став крупной фигурой московского андеграунда 80-х гг. Его произведения запрещались в Советском Союзе, а первый роман "Очередь" был опубликован известным эмигрантом-диссидентом Андреем Синявским во Франции в 1983. В 1992 "Сборник рассказов" Сорокина был выдвинут на премию "Русский Букер". В 1999 публикация скандального

романа "Голубое сало" приводит к общественным демонстрациям и требованиям привлечь Сорокина к судебной ответственности за порнографию. В 2001 он получает премию Андрея Белого за выдающийся вклад в российскую литературу. Сорокин - также автор киносценариев к фильмам "Москва", "Копейка" и "4" и либретто оперы "Дети Розенталя" Леонида Десятникова, первой новой оперы, заказанной Большим Театром с 1970-х гг. Сорокин - автор одиннадцати романов, а также многочисленных пьес и рассказов. Его произведения переводятся по всему миру. Живет в Москве.



VLADIMIR SOROKIN: ICE

SATURDAY, APRIL 28, 2007

**at BookPeople 603 N. Lamar (at 6th) Austin, TX 78703
512-472-5050**

Vladimir Sorokin presents his **new book "Ice"** (in English and in Russian) and be in conversation with translator **Marian Schwartz**.

"The blonds of Moscow are the targets of a series of brutal, seemingly motiveless attacks. Those who survive find they are "awakened" members of a select group of souls whose origin lies in a mysterious chunk of intergalactic ice. "Ice" is a fearless and moving work from

contemporary Russia's most imaginative writer. Sorokin pushes against the boundaries of religion and philosophy with results that are

unforgettable, transfixing, and often scarily funny." - Gary Shteyngart

Vladimir Sorokin was born in a small town outside of Moscow in 1955. He trained as an engineer at the Moscow Institute of Oil and Gas, but turned to art and writing, becoming a major presence in the Moscow underground of the 1980s. His work was banned in the Soviet Union, and his first novel, "The Queue", was published by the famed ?migr?

dissident Andrei Sinyavsky in France in 1983. In 1992, Sorokin's "Collected Stories" was nominated for the Russian Booker Prize; in 1999, the publication of the controversial novel "Blue Lard" led to public demonstrations against the book and to demands that Sorokin be prosecuted as a pornographer; in 2001, he received the Andrei Biely Award for outstanding contributions to Russian literature. Sorokin is also the author of the screenplays for the movies "Moscow", "The Kopeck", and "4", and of the libretto for Leonid Desyatnikov's "The Children of Rosental", the first new opera to be commissioned by the Bolshoi Theater since the 1970s. He has written eleven novels, as well as numerous plays and short stories, and his work has been translated throughout the world. He lives in Moscow.

КУЛЬТУРА

ОПЕРА

AUSTIN LYRIC OPERA

Gioacchino Rossini "The Barber of Seville" at Riverbend Centre

Saturday, April 14, 2007 7:30PM

Monday, April 16, 2007 7:30PM

Friday, April 20, 2007 7:30PM

Sunday, April 22, 2007 3:00PM

For more information: <http://www.austinlyricopera.org>

КИНО

RUSSIAN BLOCKBUSTERS

Join CREEES on the 4th Wednesday of the month at 7pm for a series of some of Russia's latest blockbuster films:

April 25 - Mne Ne Bolno: It Doesn't Hurt (2006). A romantic comedy about life and love in St. Petersburg. Comedy.

Films are in Russian with English subtitles. Location is GRG 102. The Geography building is on the corner of 24th and Whitis.

ТРЕБУЮТСЯ ВОСПИТАТЕЛИ

Русскому детскому саду требуются воспитатели, помощники воспитателей, повар и плотник.

Лена 512-468-3349

jaylenamax@yahoo.com

ПРЕДОСТАВЛЮ БЕСПЛАТНО КОМНАТУ

с отдельной ванной в моём доме на Юго-Западе Остина предпочтительно аккуратной пожилой, русской женщине **в обмен на присмотр за домом и животными: моей собакой и двумя котами** на период моего пребывания в России с апреля по август этого года.

Если нужно более длительное проживание, это не проблема.

**Тел. (512) 899-2490
Виктория Викторовна**

КУЛЬТУРА

УВИДИМСЯ НА СЛЕТЕ

Дорогие друзья!

Внимание, внимание, внимание!

Готовьте палатки-спальники, разучивайте песенки, обзванивайте друзей и знакомых, ведь до 20-го апреля осталось меньше месяца, а значит, пришло время собраться на

**8-Й ПО СЧЕТУ СЛЕТ ТЕХАССКИХ ЛЮБИТЕЛЕЙ
АВТОРСКОЙ ПЕСНИ KSP SOUTH**

Для кого-то этот слет станет уже привычным весенним мероприятием, а кто-то присоединится к нашему празднику песен в первый раз. В любом случае, и для тех, и для других есть интересная информация. Для начала, кое-что новенькое:

1. Мы торжественно объявляем

**СОРЕВНОВАНИЕ ПО ЛУЧШЕМУ ОФОРМЛЕНИЮ
САЙТА**

Самый интересный, самый веселый, самый клевый, самый-самый сайт будет назван во время концерта. А те, кто постарался сделать свое временное жилище самым лучшим, получат приз. Никаких особенных требований, критериев и судей нет, победителей определит общее голосование всех участников слета. Можно сделать красочный плакат с символом вашего сайта или раскрасить палатки в любимые цвета - решение полностью Ваше. Просто дайте свободу своей фантазии, сделайте именно Ваш сайт самым веселым. И ПУСТЬ О ВАС ЗАГОВОРИТ ВЕСЬ СЛЕТ!

Голосование будет проходить следующим образом: при въезде на слет вы получаете билетик, на котором сможете написать номер самого-самого сайта. Перед концертом около сцены будет стоять Черный Ящик, в который Вы сможете опустить билет с номером вашего фаворита. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ БИЛЕТ! Это ваша возможность помочь сайту выиграть!

2. ГОСТИ

На этот раз, на нашу Техасскую весну подтянулись замечательные гости: Владимир Музыкантов и Сергей Коновалов. Оба - известные и любимые многими авторы и исполнители, поющие в очень разном стиле. Но тем и интереснее нам с Вами будет их слушать!

Подробную информацию о гостях и их творчестве можно посмотреть, нажав на ссылку на нашей интернет-страничке.

А в пятницу на сайте 88 будет организован ГОСТЕВОЙ КОСТЕР, на котором вы сможете послушать наших гостей в неформальной, так сказать, обстановке. Время гостевого костра - с 9 до 11 вечера. Приезжайте в пятницу!

3. Гости - гостями, но мы и сами кое-что можем. Как всегда, в субботу нас ждут

КОНЦЕРТЫ

Детский концерт

Детский концерт начнется в 3 часа дня и продолжится до 4:30, вашему чаду наверняка будет весело и интересно попробовать себя на сцене. А постоянные участники продемонстрируют свое возросшее за полгода мастерство.

Основной концерт:

Первая часть - Выступления местных любителей авторской песни и гостей слета. Чтобы принять участие в этой части концерта нужно заранее послать Гене Гололобову весточку по электронной почте ggolobov@lexgen.com, или просто позвонить: (281)-813-5142. Записаться можно и непосредственно на слете: просто подойти на 90 сайт до 3 часов дня. **ВО ВРЕМЯ КОНЦЕРТА ЗАПИСИ ПРОИЗВОДИТСЯ НЕ БУДЕТ.** Выбирая песни для выступления пожалуйста придерживайтесь жанра авторской песни и/или русского рока, т.е песни должны быть со Стихами и на русском языке.

Вторая часть (Долой Тоску!)

На эту часть записываться заранее не надо, но песни должны быть смешными или хотя бы веселыми. Желающим выступить в этой части нужно подойти к сцене с гитарой и заявить о своем намерении выступить.

4. Но еще до концертов, у нас будет целая суббота, чтобы насладиться теплой погодой, озером, шашлыками и попробовать выиграть **ВОЛЕЙБОЛЬНЫЙ ТУРНИР!**

Начиная с первого официального слета КСП, этот

турнир - неотъемлемая часть слетов, яркое спортивное событие, собирающее десятки участников самого разного игрового уровня, и еще больше - болельщиков. Приготовьтесь к тому, что на площадке будут бушевать нешуточные страсти! Для команд, вышедших в финал, уже заготовлены призы. Правила турнира достаточно демократичны. Они изложены в соответствующем разделе официальной странички нашего слета в интернете. Наш бессменный судья Андрей Беднов уже объявил регистрацию, так что **ЗАПИШИТЕСЬ СЕЙЧАС!** Для этого достаточно позвонить Андрею по телефону (409-739-6364), или послать заявку в произвольной форме по адресу: aabednov@yahoo.com

И еще, мы обращаемся с просьбой ко всем участникам слета: поддержите турнир, если не участием, то хотя бы приходите просто поболеть за друзей-знакомых, которые будут сражаться на волейбольной площадке. Поверьте, зрелище стоит того! Мы ждем Вас!

5. Всем, всем, всем, от 3 до 60 лет, кто желает почувствовать себя индейцем на настоящей индейской территории, приходите в мастерскую, где вам помогут сделать головной убор индейцев и получить "боевую раскраску!"

"Мастерская" будет открыта с 1.00 до 2.30. Приводите деток и приходите сами. Постарайтесь принять участие в изготовлении поделок вместе с детьми: для них это радость! У нас нет возможности отвести ребенка назад к родителям после того как он закончил свою работу, поэтому, желательно, если в эти 15-20 минут вы будете рядом. Ждем Вас!

Для маленьких участников слета будет установлен poopwalk. Большая просьба к родителям! Чтобы вам и нам было спокойнее, необходим присмотр за нашими чадами! Помогите, пожалуйста, организовать дежурство у надувной детской площадки с 10 утра до 3 часов дня в субботу. Это займет всего-ничего - какие-нибудь полчаса-час вашего времени! Позвоните нам или напишите (KSPsouth@gmail.com), или подойдите к одному из организаторов на слете. Мы будем очень рады вашей поддержке.

6. Как всегда, все, кто чувствует в себе силы и желание помочь в организации слета как до, так и непосредственно на самом празднике жизни, ПИШИТЕ НАМ!

7. После концерта мы все, как обычно, разоидемся по кострам. "Официальных" костров будет три, и на всех трех будут великолепные певцы:

76 сайт - Сергей Коновалов

82 сайт - Слава Надворный

90 сайт - Владимир Музыкантов

Но и у остальных костров скучать точно не придется!

8. **НАПОМИНАЛКА:** если вы едете на слет в первый раз, пожалуйста, не пожалейте минутки, загляните на нашу страничку в интернете Ksp.Ourtx.com и ознакомьтесь с тем, что можно, а чего нельзя делать на слете. Соблюдение нехитрых и несложных правил поможет нам всем провести выходные весело и спокойно!

9. **ОРГАНИЗАТОРЫ** на слете опознаются легко: либо Вы их уже знаете в лицо, либо определите по бейджику с надписью "ОргКомитет". Обращайтесь с любыми вопросами, мы всегда рады помочь, связаться с нами можно по телефону (телефоны организаторов указаны на интернет-страничке) или по электронной почте:

kpsouth@gmail.com

10. Итак, готовимся к слету! Кстати, **РЕГИСТРАЦИЯ** уже в самом разгаре! Анютка Шрейдер всю принимает заявки от наиболее активных участников и тех, кто заранее занимает лучшие места. Если ваша группа достаточно велика (больше трех палаток), или если вы хотите иметь возможность поставить палатку на каком-нибудь совершенно определенном месте, милости просим, ПИШИТЕ, ЗВОНИТЕ: kpsouth@gmail.com, (832) 545-7225

Увидимся на слете!

С уважением,
ОргКомитет KSP South
www.ksp.ourtx.com

СОБЫТИЯ

AMERICAN COUNCILS FOR INTERNATIONAL EDUCATION: ACTR/ACCELS

Dear Colleagues and Friends of International Exchange,

Help contribute to a peaceful world and mutual understanding by housing or helping host an international student.

The American Councils for International Education, a non-profit organization committed to international education in the countries of Russia and Eurasia, is looking for interested families as well as coordinators to facilitate and host foreign exchange students in the U.S. for the 2007-08 school year. These students have undergone a competitive process to earn the right to represent their countries in these programs. Each student speaks English and is eager to learn about American Culture. These one-year scholarship-based programs funded by the US State Department to encourage learning and understanding between Americans and people from Eurasia, include a monthly stipend, incidental funds and medical insurance.

- o Future Leaders Exchange Program (FLEX) for students from Russia and Eurasia
- o Youth Exchange and Study Program (YES) for students from Afghanistan
- o American Serbia and Montenegro Leadership Exchange (A-SMYLE)

WE ARE LOOKING FOR COORDINATORS willing to facilitate the student's stay in the host family, helping them adapt to the American schools, as well as maintaining contact with the American Councils about the progress of the student.

WE ARE LOOKING FOR HOST FAMILIES willing to provide students with a loving and supportive environment, a place to sleep (sharing a room is okay), meals and snacks, and a quiet place to study. All types of families, in which English is the primary language used at home, are welcomed including those with teenagers or younger children in at home, retirees, "empty nesters," and single parent families.

WHAT ARE THE BENEFITS FOR YOU

- o Partake in historic programs sponsored by our government.
- o Share our culture with people from other countries.
- o Break stereotypes and create positive impressions about America.

o Learn about cultures of the world on a personal level. More information on the programs can be found at www.americancouncils.org. If interested, please contact us at taratynova@americancouncils.org or by phone: **(202) 833 7522**.

Yours in peace and mutual understanding,

Tatyana Taratynova
Inbound Programs

**American Councils for International Education:
ACTR/ACCELS**

1776 Massachusetts Ave., NW #700 Washington, D.C.
20036

tel. 202-833-7522
fax. 202-833-7523

"РЕПА": РУССКИЙ РОК И НЕ ТОЛЬКО

[HTTP://WWW.MYSPACE.COM/RUSSIANTURNIP](http://www.myspace.com/russianturnip)

ВСЕ НА МАЕВКУ!!!

СУББОТА, 7 АПРЕЛЯ, 2 ЧАСА ПОПОЛУДНИ ДО ВЕЧЕРА

BEAR CREEK PARK, 8-ОЙ ПАВИЛЬОН, Г. ХЬЮСТОН

Репа выступит ближе к вечеру

ДОП. ИНФОРМАЦИЯ

281-948-4094 (Юля), 281-414-4244(Ефим)

пишите: yokala@gmail.com, wea999@gmail.com

РУССКО-ЕВРОПЕЙСКИЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

Впервые в музыкальной столице Америки состоится русско-европейский музыкальный фестиваль.

Не пропустите!

СУББОТА, 28 АПРЕЛЯ

THREADGILLS SOUTH, 301 WEST RIVERSIDE DR., AUSTIN, TX

В программе: Репа, Zeegrass и другие талантливые исполнители из разных городов Техаса.

ГАСТРОЛИ ИВАЩЕНКО В ТЕХАСЕ

**ТОЛЬКО 2 КОНЦЕРТА В ТЕХАСЕ
АЛЕКСЕЙ ИВАЩЕНКО С НОВОЙ ПРОГРАММОЙ
"ОДИН, СОВСЕМ ОДИН"**

**В ХЬЮСТОНЕ 26 АПРЕЛЯ, 8 ВЕЧЕРА
9649 Hillcroft, Houston, TX**

Справки:

**Андрей 713-320-3398
asherman@xvand.com**

**В ДАЛЛАСЕ 27 АПРЕЛЯ, 7:30 ВЕЧЕРА
4301 Bucknell Dr. Garland, TX 75042**

Справки:

**Елена 512-653-6397, 214-891-5797
lenchik81@gmail.com**

The James Dick Foundation for the Performing Arts
THE INTERNATIONAL FESTIVAL & INSTITUTE
at Round Top

APRIL 14th
SATURDAY at 3 P.M.



**Kristin Wolfe Jensen,
bassoon**



**Rebecca Henderson,
oboe**



**Michelle Schumann,
piano**

979-249-3129
info@festivalhill.org
http://festivalhill.org



STEINWAY & SONS

ОСТИНСКИЕ НОВОСТИ

Весной мысли невольно обращаются к цветению, пасхальным корзинкам и... деньгам. Мне удалось оторваться от собственной кадрили с налоговым управлением IRS, чтобы изучить передовицу под заголовком "Всего пять американцев в списке Форбса двадцати самых богатых людей" (Austin American-Statesman за 9 марта). Известно, что наше правительство по уши в долгах у Китая и прочих сомнительных заимодавцев, и мне было, естественно, любопытно узнать, сдают ли позиции и наши миллиардеры.

Как обычно возглавлял список Билл Гейтс с \$56 миллионами, за которым не менее неизбежно следовал Уоррен Баффет с \$52 миллионами. Наша команда также завоевала 6-е, 11-е и 19-е места. В числе соперников были Индия с тремя миллиардерами, Франция, Швеция и Германия - по два в каждой, а также Канада, Россия, Саудовская Аравия, Испания, Мексика и Гонконг - по одному. Общая сумма, представленная этой двадцаткой, составляет \$512.9 миллиардов, из которых на США приходится 174 (34%), на Индию - 70.3, Швецию - 51.4, Мексику - 49, Францию - 46.7 и Германию - 37.5.

Эти цифры подразумевают если не справедливое, то, по крайней мере, разнообразное распределение больших денег по миру. Однако опубликованный список включает места до 30, и миллиардеры от 21 до 30 почти

МИЛЛИАРДЕРЫ: ВЕСЕННИЙ УЛОВ

исключительно проживают в США, половина из них - Уолтоны. Состояние Уол-Марта разбито на пять частей, занимая 23-е, 24-е (2), 26-е и 29-е места - всего 83.2 миллиардов, что помещает наследников Сэма Уолтона на коллективное первое место с большим отрывом. Из первых тридцати на США приходится 13 мест с общей суммой в \$291 миллиард, или 43% от \$664.6 миллиардов, которыми обладает тридцатка самых богатых. Не так уж плохо для 25% мирового населения!

Стоит заметить, что среди 178 "новичков" список Форбса насчитывает 19 русских с характеристикой "в основном молодые олигархи, обязанные своим успехом самим себе". Опознанные русские миллиардеры общим числом 53 представляют собой \$282 миллиарда (forbes.com)

Форбс признает, что список не полон, и мы можем быть уверены, что денежные воротилы, о которых нам действительно стоило бы знать, возможно, работают в тени. Тем не менее, созерцание мира крупных финансов может облегчить мучения, когда бьешься, чтобы отчитаться за 25-долларовую доплату за лекарство. Представьте себе, как было бы ужасно, если бы вам пришлось перевернуть все вверх дном в поисках 25-тимиллиардного чека!

BILLIONAIRES: A SPRING CROP

In the spring one's fancy lightly turns to thoughts of blossoms, Easter baskets and, well, money. I managed to break away from my own pas-de-deux with the IRS long enough to study a feature entitled "Only five Americans on Forbes' list of top 20 richest people" (Austin American-Statesman, 3/9). Having heard that our government was up to its ears in debt to China and other questionable moneylenders, I was naturally curious to know if our individual billionaires were also losing ground.

Bill Gates topped the list as usual, with \$56 million, followed by the equally inevitable Warren Buffet at \$52 million. Our team also captured places six, eleven, and nineteen. Other contestants included India, with three billionaires, France, Sweden, and Germany with two each, and Canada, Russia, Saudi Arabia, Spain, Mexico, and Hong Kong with one each. The total amount represented in these top twenty is \$512.9 billions, of which US claims 174 (34 percent), India 70.3, Sweden 51.4, Mexico 49, France 46.7, and Germany 37.5.

These numbers imply, if not an equitable, at least a fairly diversified geography for big money. But the published list includes rankings to 30, and billionaires 21 through 30 are almost exclusively in the U.S., half of them Waltons. The WalMart fortune trickles in on five chunks, occupying places 23, 24 (2), 26, and 29 for a total 83.2 billion, which puts Sam Walton's heirs collectively at the far top of the list. Of the top thirty, the U.S. claims thirteen, bringing the U.S. total to \$291 billion, or about 43 percent of the \$664.6 billion owned by the top thirty. Still not too shabby for 25 percent of the world's population!

Note worthily, Forbes' 178 "newcomers" include nineteen Russians whom they describe as "mostly young, self-made tycoons". Identified Russian billionaires total fifty-three, representing \$282 billion. (forbes.com)

Forbes admits the list is not all-inclusive, and we can rest assured that the money-mongers we really need to know about are probably doing their work in the shadows. Nevertheless, contemplating the world of high finance helps ease the pain of struggling to document that 25-dollar co-payment. Imagine the horror of having to turn everything upside down for a 25-billion-dollar receipt!

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ПАСХА

Дорогие Друзья!

Приглашаем вас на празднование **Русской Православной Пасхи**, которое состоится в **Хьюстоне, в церкви Святого Владимира** (адрес: 24 E. Tidwell Rd., Houston TX 77022, телефон: 713-695-3223).

Всенощная служба начнется в **10 часов вечера**. Из Остина будет организован заказной автобус, который отправится в Хьюстон около **7 часов вечера 7-го апреля** и вернется обратно на следующее утро.

По всем вопросам звоните Ларисе Толстых (**512-351-7851**).

Церковный Комитет, Покровская Церковь города Остина

Dear friends!

Our celebration of the **Russian Orthodox Easter** will take place at **St. Vladimir's Church in Houston, 24 E. Tidwell Rd., Houston TX 77022, tel.713-695-3223.**

The night service will start at 10PM. We will rent a charter bus or a van that will leave Austin around 7PM on April 7. After the Service, including the trapeza, we will return to Austin on the Easter morning, April 8.

Contact: **Larisa Tolstykh at 512-351-7851**

Protection of the Holy Theothokos Russian Orthodox Church in Austin, TX

DEPARTMENT OF SLAVIC AND EURASIAN STUDIES

APRIL 13, 2007 2:00 PM-4:00 PM - PASKHA

Celebration of Food and Music
Courtyard between Calhoun and Parlin

DRIVER WANTED

I am looking for a **partner** (man or woman) for the **Commercial Driver** position with "Panther - 2". Requirements: **Commercial Driver Licence (CDL), knowledge of English, some experience.** Average weekly income: **-\$1,000.** If interested, I will help with CDL.

Please call at 512-785-9437, German

ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ

Приглашаю напарника (мужчину или женщину) для работы в компании "Partner-2". Транспортные перевозки-48 штатов. Требования: **CDL-A, знание английского, опыт работы.** Средний заработок - \$1000 в неделю.

Подробности по телефону 512-785-9437

ГЕРМАН

BELUGA

ЯПОНСКАЯ КУХНЯ



512.255.6454

www.belugasushi.net

661 Louis Henna Blvd., Suite 300, Round Rock, TX 78664

YOUR ADVERTISEMENT * INFO@AUSTINGAZETA.COM * ВАША РЕКЛАМА

AUSTIN GAZETA

AUSTIN GAZETA

**1004 Silbury Dr.
Austin, TX 78758**

www.austingazeta.com

Редактор

Оксана Сергиево-Посадская
info@austingazeta.com

Дизайнер

Екатерина Турикова
karetu@gmail.com

ОСТИНСКАЯ ГАЗЕТА



ЧИТАЙТЕ ОСТИНСКУЮ ГАЗЕТУ



- на вебсайте Остинской Газеты: www.austingazeta.com
- на вебсайте Общества "Русская Речь": www.rusaustin.com
- в печатном виде на мероприятиях Общества "Русская Речь"
- через электронную рассылку (e-list): <http://groups.yahoo.com/group/austingazeta>

ОСТИНСКАЯ ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ОБЩЕСТВА "РУССКАЯ РЕЧЬ"

Некоммерческое общество "Русская речь" г. Остина было официально создано в 1999 году благодаря энтузиазму и стараниям нескольких оптимистов. За несколько лет существования Общество доказало свою жизнеспособность и стало неотъемлемой частью жизни города. Целью создания Общества было объединение русскоговорящего населения Остина для общения, обмена информацией, сохранения русского языка у детей в русскоязычных и смешанно-говорящих семьях. Общество "Русская речь" открыто для всех желающих: для тех, кто прибыл в Остин на короткий срок и старожилов города, для людей, у которых русский язык родной, и тех, кто его изучал или изучает в настоящий момент.

ВЕБСАЙТ: www.rusaustin.com

КОНТАКТ: Ivoskov@austin.rr.com, Люда Восков



YOUR ADVERTISEMENT * INFO@AUSTINGAZETA.COM * ВАША РЕКЛАМА

